

# Deklaracja zgodności WE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki:

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury
30495TC z zestawem 30240	408000000 i wyższe	Zespół jezdny serii Groundsmaster 7200 z zainstalowanym zestawem CE 30240	GM7200 W/O DECK, CRATED
30695 z zestawem 30240	408000000 i wyższe	Zespół jezdny serii Groundsmaster 7210 z zainstalowanym zestawem CE 30240	GM7210 W/NO DECK T4F

Są zgodne z następującymi dyrektywami:

2000/14/WE (emisja hałasu) i 2005/88/WE (emisja hałasu), 2006/42/WE (dyrektywa maszynowa), 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna EMC)

Wszystkie wymienione modele zostały poddane ocenie pod kątem następujących norm i/lub innych dokumentów normatywnych:

EN 55012:2007 + A1:2009

EN 61000-6-2:2005 + AC:2005

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczącymi modeli wymienionych poniżej:

Model	Opis	Dyrektywa
03247	Wentylator dla operatora	2006/42/WE, 2014/30/UE
03248	Panel przełączników	2006/42/WE, 2014/30/UE
30304	183 cm, zespół uzupełniający do zabezpieczeń	2006/42/WE
30306	157 cm, zespół uzupełniający do zabezpieczeń	2006/42/WE
30346	183 cm, zespół uzupełniający do rozdrabniacza precyzyjnego	2006/42/WE
30353 oraz 30685	Pomost podstawowy 183 cm z zestawem CE	2006/42/WE
30359	Uniwersalna osłona przeciwsłoneczna	2006/42/WE
30374	Zespół świateł drogowych	2014/30/UE
30377	Tylny system szybkozłączek	2006/42/WE
30378	Zespół mocowania pługa o kształcie V	2006/42/WE
30380	Dod. zespół zasilania hydraulicznego	2006/42/WE
30382	Port zasilania/źródło elektryczne	2014/30/UE
30456 oraz 30658	Zespół z wyrzutem bocznym o szerokości 150 cm z zestawem CE	2006/42/WE
30457 oraz 30683	Pomost podstawowy o szerokości 155 cm z zestawem CE	2006/42/WE
30469	157 cm, zespół uzupełniający do wyrzutu tylnego	2006/42/WE
30472	183 cm, zespół uzupełniający do wyrzutu tylnego	2006/42/WE
30481 i 30679	Zespół z wyrzutem bocznym 183 cm z zestawem CE	2006/42/WE
30483	Zestaw podpory	2006/42/WE
30669	Uniwersalna osłona przeciwsłoneczna, biała	2006/42/WE

Model	Opis	Dyrektywa
30671	Uniwersalna osłona przeciwsłoneczna, czerwona	2006/42/WE
31101 z zestawem 30687	Pomost 254 cm z zestawem CE	2006/42/WE
31211 z zestawem 31213	Trzyworkowy zestaw do zbierania trawy z dmuchawą (do podwozia tnącego o numerze 30456)	2006/42/WE
31211 z zestawem 31212	Trzyworkowy zestaw do zbierania trawy z dmuchawą (do podwozia tnącego o numerze 30481)	2006/42/WE
31251	Zestaw czujnika nachylenia	2006/42/WE, 2014/30/UE
105-7273	Zespół do wykonywania pasów	2006/42/WE
108-5273	Zespół rozdrabniający liście – 183 cm SDD	2006/42/WE
114-4090	Zespół wspornika obciążenia	2006/42/WE
138-2700	Zestaw oświetlenia roboczego	2006/42/WE, 2014/30/UE
138-2699	Obrotowe światło ostrzegawcze	2006/42/WE, 2014/30/UE
114-4096	Ciężar (19 kg)	2006/42/WE



Dane dla dyrektywy dotyczącej hałasu (2000/14/WE, 2005/88/WE):

Model	Klasyfikacja	Szerokość cięcia (cm)	Zmierzony poziom mocy akustycznej (dBA)*	Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dBA)	Prędkość silnika (obr./min)
30495TC z 30240, 30481 oraz 30679	Kosiarka	183	103	104	3150
30495TC z 30240, 30456 oraz 30658	Kosiarka	153	104	105	3150
30495TC z 30240, 30456, 30658, 31211 oraz 31213	Kosiarka	153	104	105	2920
30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30304	Kosiarka	183	100	101	3150
30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30346	Kosiarka	183	103	104	3150
30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30472	Kosiarka	183	101	102	3150
30495TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30306	Kosiarka	158	101	102	3150
30495TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30469	Kosiarka	158	101	102	3150
30695 z 30240, 30481 oraz 30679	Kosiarka	183	103	103	3060
30695 z 30240, 30456 oraz 30658	Kosiarka	153	103	104	3060
30695 z 30240, 30353, 30685 oraz 30304	Kosiarka	183	102	103	3060
30695 z 30240, 30353, 30685 oraz 30346	Kosiarka	183	103	103	3060
30695 z 30240, 30353, 30685 oraz 30472	Kosiarka	183	102	102	3060
30695 z 30240, 30457, 30683 oraz 30306	Kosiarka	158	101	102	3060
30695 z 30240, 30457, 30683 oraz 30469	Kosiarka	158	101	101	3060
30695 z 30240, 31101 oraz 30687	Kosiarka	254	102	103	3060

Określono zgodnie z normą ISO 11094:1991

Ocena zgodności: Załącznik VIII

Jednostka notyfikowana: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z właściwymi przepisami harmonizacyjnymi UE.

Certyfikowano:



Tom Langworthy  
Dyrektor ds. technicznych  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Listopad 1, 2022

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## Informacja dotycząca ochrony danych osobowych (EOG/Wielka Brytania)

### Korzystanie z Twoich danych osobowych przez Toro

Firma The Toro Company („Toro”) szanuje Twoją prywatność. Przy zakupie naszych produktów możemy gromadzić pewne dane osobowe dotyczące nabywcy, pochodzące zarówno od niego, jak i od lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy produktów marki Toro. Toro wykorzystuje te informacje w celu zrealizowania zobowiązań umownych, np. zarejestrowania gwarancji, realizacji zgłoszenia gwarancyjnego lub kontaktu z użytkownikiem w przypadku akcji serwisowej produktów oraz w uzasadnionych celach biznesowych, np. do badania poziomu zadowolenia klientów, doskonalenia naszych produktów lub przekazywania informacji o produkcie, którymi użytkownik może być zainteresowany. Firma Toro może udostępniać te dane swoim spółkom zależnym, oddziałom, sprzedawcom lub innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Mamy również prawo do ujawniania informacji osobowych, jeżeli jest to wymagane na mocy prawa lub w związku z zakupem, sprzedażą lub połączeniem się przedsiębiorstw. Nigdy nie sprzedamy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie w celach marketingowych.

### Przechowywanie Twoich danych osobowych

Toro będzie przechowywać Twoje dane osobowe tak długo, jak długo będą one istotne dla powyższych celów, oraz zgodnie z wymogami prawnymi. Więcej informacji o stosownych okresach przechowywania danych można uzyskać, wysyłając wiadomość na adres [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Zobowiązanie Toro do stosowania zasad bezpieczeństwa

Twoje dane osobowe mogą być przetwarzane w USA lub innym kraju, w którym mogą obowiązywać mniej surowe przepisy dotyczące ochrony danych niż w Twoim kraju zamieszkania. Ilekroć będziemy przekazywać Twoje dane poza Twój kraj zamieszkania, podejmiemy prawnie wymagane kroki w celu zapewnienia odpowiednich zabezpieczeń służących ochronie Twoich danych oraz zapewnieniu ich traktowania w bezpieczny sposób.

### Dostęp do danych i ich poprawianie

Możesz mieć prawo do poprawiania i weryfikacji swoich danych osobowych oraz do sprzeciwu wobec przetwarzania tych danych lub żądania ograniczenia takiego przetwarzania. W tym celu prosimy o kontakt pod adresem e-mail: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Jeżeli masz wątpliwości dotyczące sposobu postępowania z Twoimi danymi osobowymi przez Toro prosimy o zgłaszanie ich bezpośrednio do nas. Informujemy, że mieszkańcy Unii Europejskiej mają prawo wniesienia skargi do właściwego organu ochrony danych osobowych.

## EU Specifications

### Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

Model	Moc znamionowa (kW)	Masa maszyny <sup>‡</sup> (kg)	Poziom drgań kończyn górnych (m/s <sup>2</sup> )*			Poziom drgań całego ciała (m/s <sup>2</sup> )*	
			Lewa ręka	Prawa ręka	Współczynnik niepewności	Poziom	Współczynnik niepewności
30495TC z 30240, 30481 oraz 30679	18,5	949	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495TC z 30240, 30456 oraz 30658	18,5	915	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30304	18,5	889	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30346	18,5	889	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30472	18,5	889	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30306	18,5	866	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30469	18,5	866	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30695 z 30240, 30481 oraz 30679	26,5	1048	1,3	3,9	0,4	0,28	0,11
30695 z 30240, 30456 oraz 30658	26,5	1024	1,2	1,6	0,2	0,41	0,09
30695 z 30240, 30353, 30685 oraz 30304	26,5	1035	2,2	2,8	0,3	0,27	0,09
30695 z 30240, 30353, 30685 oraz 30346	26,5	1035	1,1	2,8	0,8	0,24	0,06
30695 z 30240, 30353, 30685 oraz 30472	26,5	1049	1,8	1,3	1,0	0,34	0,09
30695 z 30240, 30457, 30683 oraz 30306	26,5	1016	1,8	2,5	0,6	0,37	0,06
30695 z 30240, 30457, 30683 oraz 30469	26,5	1030	2,7	2,4	0,7	0,31	0,05
30695 z 30240, 31101 oraz 30687	26,5	1200	1,6	1,3	0,6	0,41	0,14

<sup>‡</sup> Z pustymi zbiornikami, w normalnej konfiguracji roboczej

\* Określono zgodnie z normą EN ISO 5395-1:2013 + A1:2018

## Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

Model	Poziom ciśnienia akustycznego (dBA) <sup>1</sup>	
	Poziom	Współczynnik niepewności
30495TC z zestawem 30353	87	1
30495TC z zestawem 30481	90	1
30495TC z zestawem 30356	90	1
30495TC z zestawem 30457	89	1
30695 z zestawem 30481	88	1
30695 z zestawem 30456	89	1
30695 z zestawem 30353	89	1
30695 z zestawem 30457	88	1
30695 z zestawem 31101	89	1

<sup>1</sup> Poziomy ważone krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie z normą EN/ISO 5395-1:2013 + A1:2018





**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.